宙。憑一觸目警心之牌(書恐吾等忘記排亞數字)其詞本極合。但該舖內固用有甚多東亞人也。望汝等商人。應即猛醒。將汝廣傭東亞人之職。盡轉給與代汝執戈赴前敵之人。吾常語人。倘白人在白人之國。不能傭白人當職。請伊往東亞諸國。試觀羈留幾許時日。方始得東亞人傭用之。我今請白人。當時保存此處為白人國。否則他日悔之晚矣西人亞企頓白

●●●貨輪映撞礁石　禮拜六日下午三點半鐘。貨輪烟允打。由本市開行前往振怒亞海灣。比行至該埠附近。撞及礁石。過險後乃前往城埠。於禮拜日已入塢修理。此次損失幾何。尚未有預算數出云。

●●●沽酒准照今日發賣　管轄燒酒部書記亞治好士氏。於星期六早宣告。凡欲購沽酒准照者。可於禮拜一早向大衙內之自由車牌照辦事所購取云

●●●自由車失事傷人　星期五日下。有遊觀埠景之大輛自由車由二埠之聖曼稻內。載有兒童三十名之多。行至尾臣附近之倫化姊處。因欲避免與別車相撞故。更移其方向。致向斜坡轆下。旋轉三次。車雖未有損傷。惟所有兒童均被拋出車外。略受微傷矣。其中有兩西女。均年約十四。名瑪梨威士。與不打巴連。受傷尤重云。

●●●禁止賣卑酒　據刻下域埠議例院所議決。新訂之政府管轄酒例。于六月十五日。將卑酒禁絕。聞現下規劃。須俟下季會議。然後再提議卑酒例。斯時然後或有卑酒發售云

●●●西女為自由車撞傷　西女柯立護盧逸士。行年二十。於星期六日乘脚踏車。向固蘭護街返八十四街八一一号其家內。乃弟亦乘脚踏車密邇其後。其父母則步行隨之。不料行至六十四街夾固蘭護街角時。竟為詩磨街六四四号西人湖頓之自由車所撞。以致受傷。肩脇骨被折。身內亦受他傷。時適醫士制麥匿高駕車過。見狀乃救之。後車往公醫院。是早照其身。俾知其傷之如何云

●●●築室既成燕飲以樂　伍胥安堂現購定本埠片打街樓一座。為伍姓僑民旅寓之所。然雖作客他鄉。已得一枝之棲。又喜兄弟聚處。早晚得以敘天倫之樂。近日重修告成。昨日設筵於北京酒樓。邀集伍姓兄弟敘飲。席間觥籌交錯。誠樂事也云。

加屬新聞

●●●建造工匠之合同已雙方訂妥　卡恩利電。本市結磚工人聯會。與承辦建造工人會。已訂實各工人每壹星期當工四十四点鐘。計目前工值每點非如前比之一元二毛五。現減至一毛五仙。其中雖有小條件未能雙方允許。是日亦可復工。至石匠則照溫地辟所訂之工值合同。磚工則由每点九毛五仙至九毛云

●●●悍黨担捕羞蠅　溫地辟電。本市西人擇麥堅詩。于三号晚。偕同一伴。行刼聖專埠某小舖之東主。得贓六十五元。實羞威氏。聞報馳到該境。本將兩匪拘拿押解回警局。途次擇氏忽拔槍轟差人。差見之亦急拔槍還擊。彈中擇氏腹部。旋即斃命。至其同伴。則已乘勢逸去矣

●●●水氣胡為而激發耶　卑詩省般士湖電。西人吉士打揸威士氏。於禮拜三日。在湖上瀏覽。似有奇異之象出現。湖水忽如水翦一枝而起。高出丈餘。或因湖中之氣爆發。惟此等爆發。本境常有。數年前迭見。現下探察家料該處有油韞於內故致於此。現候省政府發出牌照。即行開工探取云

●●●文壇大會　溫地辟電。浚且由古壁兩省。及東方各處星期報館主筆。百五十餘人因坎屬星期報開大會議。相約偕來。已於月之四號駕抵埠矣。計其搭詩晏亞特別火車前來。九號晚啓行。四点晨到埔。行旌極速。古壁以外各省。亦有二百餘名。星期三日開會。料有一番大慶開云。

●●●何故輕生乃爾　片士魯拔函。西人又士点布頓氏。乃本市某波館之主人。寄居本埠已久。于月之五號晚。在家內由電話邀請其同伴擇梨怒士氏前來住宅叙談。擇氏如命而來。及到門首。竟聞槍聲轟發。入見又氏眼于床上。氣息已絕。身旁遺有一槍。肺部中彈。但有一書遺其妻。聞其妻尚往會路漫遊未返云

●●●沈船溺斃三人　夏利佛士電。禮拜三晚。在本市海口外三保地方附近。有一美國青花魚船。與一小船相撞。以致有不知姓名之人三口。為水溺斃。其詳細消息。現未得悉云

各國新聞

○○○積雪初溶河水氾濫　美國伊連耐士省丕柯利亞埠消息。春夏之交。炎氣盛而積雪消融。水勢驟見汎溢。風隙小河崩決。伊般姊軍之居民四百人。急于奪避。聞有小兒兩名被水淹沒云

○○○馮夷為災　美國哥盧崞度省。丕布路埠電。本境頃發生水災。四號晚預算。此次損失產業。約值銀千萬元。斃命者五百人。無家可歸者七千。火車多被浸毀。現已拾回二百三十八尸。現尚未招人認領云

▼○▲總堂佈告

▲國山巴崙捐兩總堂經費

謝錦　彭世樂　陳明健　馬庚銓　李百苑　余浩
梁名體　九如　馬榮想　郭財　余經表　蔚芬
馮潮富　黃洪　李長寬　梁美彥　亞毛　長財　觀長
梁派　洪柔　亞蝦　黃世球　○炳　朱述唐
徐觀蘭　鄧鴻鴈　陳煥文　李榮　○石　黃遠派
余社迪　余華炳　○白有　林舉灼　○金錫　周全
馬大能　馮亨彰　洪大　維長　邱百開　張培植
余心英　陳鴻晃　鄭逸敬　○壬長　○金炎
黃葉相　黃彥傳　周有女　張槐炳　徐殺陸　李好
○二女　○代鄭
林章

▼○▲外科黃賢三統治花柳梅毒駁骨奇難雜症

▲花柳專科

▲花柳白濁搜毒丹每罐八元
▲五天全愈一罐收功日腿十五粒
▲跌打還魂去瘀止血止痛散內服外敷每罐九元
▲三日包脫鷄眼飯蕊黑痣藥膏每罐一元
▲續筋駁骨散每罐十元　小九元
▲湯火損傷散每罐一元
▲外貼瘰癧膏葯每張三元　小二元
▲內消瘰癧丸每服一元
▲男子遺精洩水丸每料十五元
▲蠱茸大補丸每料二十元

初到駐雲高華埠片打街及上海街口七層樓寓于三樓三百一十四號房信箱七八六號外埠先生雖來診者可將病情起止詳告向近地信局買郵票照下列西字付來定當對症發藥從速付上病者脫離苦海本氏天職尚冀斯言河漢

各項膏丹丸散未能盡錄遠近郵費在內目錄函問即寄

贈醫時間老年同胞染花柳毒。八点至六点贈藥不取分文

Wong Y. Sam P. O. Box 786 Vancouver, B. C.

▼○▲雲埠台山海晏公所收到第三期堂底及加捐銀名列

馬瑞堂壹百元　鄭彰琮二十五元　羅齊芳二十五元
伍時令十五元　馬洪恩十元　顏灝禮十元　羅齊博十元
甄其明十元　馬柏根十元　黃家湘十元　莫奕光十元
黃英俊十元　陳導順　朱卿龍　趙善律　黃傳宗
黃煜傳　陳中欣　馬心悅　馮鴻倫　遠進　心橋　遠兆
馬心田　衛曾世　蘇福弟　容福道　朱鈺裘　朱結聯
甄道鴻　容學柱　甄永傑　陳德揚　緯揚　儒顯　攸顯
陳榮顯　譚道貴　馬松茂　胡華錫　黃昌均　龔連尾
胡世棟　傳旺　陳光成　甄標慶　朱佐裘以上各五元

廣萬生告白

雲哥廣萬生告白

華埠　遷鋪

啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌一百一十八號目下擴充生意其鋪不敷陳設故特購買阻珠街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無悞

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B.C
雲高華埠廣萬生披露

▲各貨特別平沽

▼○▲域埠致公總堂通告

本總堂新立之菁莪學校准西曆七月拾壹日開學凡僑胞諸君有子弟志在求學者請三合公司同吉號報名本堂為壇養人才起見無論各界少壯人等均一律歡迎此佈

民國十年六月一號

▼○▲致公總堂佈告

啓者前曾于九百一十九年三合公司收到吞利埠[illegible]日[illegible]聯益昌隆記付來轉交合利號收常函一封一向擱在信盒候交亦未見有函追故延至今日因信皮腐爛露出柯打埠始聞將函拆視方知陽江吳貴張計兩義兄捐贈公產銀十元該柯打埠即向郵局追查已于是月一號妥收惟事經兩年有奇不知吳張兩君尚在該埠否仰見此告白迅將住址付來以便將收條付上此佈

黃五福十元　黃奕捧五元　○尚柱三元
巴崙

徐華照　李祥寬　胡維煖　馬治良
徐伯棠　馬光暢　朱裘普　陳百祥　陳孔滋　各捐廿元
馬榮雅　馬世爵　黃維迪　陳明健　梁觀祥　梁鑒等
黃滋逢　○天星　○遊國　李龍千　丘百開　鍾忠振
○壬群　馮兆榮　林昌　黃鑫世　馬宏詠　馬逢遇
馬丙騰　各捐十元　馬洪文　馬世遠
黃才盛　陳文棟　李聖順　陳曾明
關滿　鄧元　曹翔全　周瑞來　陳孟焜　陳泉彬
馬本渠　黃世輝　林章　馬瑞和　朱裘業　李昌衍
曾柏　○秋業　吳榮統　余毓生　馬淳奕　○就才
馮兆端　○瑞濃　○保宗　各捐五元
廖子榮　朱基賞　伍洪泮　梁慈三　梁慈居
張芝　李春　劉學勤　郭才　陳宏文　朱務修　盧忠
周世鈞　各捐二元

▼○▲各埠捐廣州五祖祠名列

黨近　○代鄭
黃奕捧五元　○尚柱三元
巴崙

黃五福十元
巴崙

徐華照　李祥寬　胡維煖　馬治良
徐伯棠　馬光暢　朱裘普　陳百祥　陳孔滋　各捐廿元
馬榮雅　馬世爵　黃維迪　陳明健　梁觀祥　梁鑒等
黃滋逢　○天星　○遊國　李龍千　丘百開　鍾忠振
○壬群　馮兆榮　林昌　黃鑫世　馬宏詠　馬逢遇
馬丙騰　各捐十元　馬洪文　馬世遠
黃才盛　陳文棟　李聖順　陳曾明
關滿　鄧元　曹翔全　周瑞來　陳孟焜　陳泉彬
馬本渠　黃世輝　林章　馬瑞和　朱裘業　李昌衍
曾柏　○秋業　吳榮統　余毓生　馬淳奕　○就才
馮兆端　○瑞濃　○保宗　各捐五元
廖子榮　朱基賞　伍洪泮　梁慈三　梁慈居
張芝　李春　劉學勤　郭才　陳宏文　朱務修　盧忠
周世鈞　各捐二元

▼○▲菁莪學校職員表

▲監學羅少白　李勉臣
▲會計林德緒
▲交際羅超然　李濟國

▲校長周家職
▲貯庫馬瑞堂　林[illegible]榮
▲核數何藹舟　湯接
▲值理
溫學修　李永饒　周道緝　湯關　鄭慶仰　黃蟾求
鍾啓然　馬壽山　鄧賢　馬道政　葉榮　周專
周順　周逢瑞　林德亮　林舉堯
域多利埠致公總堂啓

▼○▲辭職廣告

啓者去年叨蒙　巴崙致公堂衆叔父昆仲過愛不以弟菲才見棄舉弟歷任書記之職今因家事催迫不得已束裝東歸所遺書記之職今經當衆公舉黃世滄先生接任理事但弟前曾輕手接理各欵數目文件等項手續均經清楚自後總堂及此敬告此佈與本堂有文件來往者請交黃世滄先生直接無悞特民國十年　五月　廿一號　廖壁山啓

▼○▲恭頌醫典

梁慈先生字[illegible]乃數代祖傳名醫也而尤以花柳一門為擅長秘法也何以證之壹弟前患花柳初起時似覺身体不甚安遽加以尿管刺痛受苦不堪幾乎弄成大事幸聞大漢公報見有蜈先生懸壺濟世之告白住址在焉是以親向先生處診治用藥僅三服而病已全愈矣弟感先生之德振以為報謝誌數言俾告同病者有恃而無恐耳　孟飛雄

▼○▲車廂役致公堂當任職員表

▲正議長　李孝仁
▲副陳孔麟
▲廣棧　黃賢
和興隆
▲庫員　容業新
▲中書記　陳雲焜
成和號
▲西書記　黃增業
協和棧
▲監督員　李如
伍[illegible]
▲核數員　黃白
張炳基
▲評議員　黃彩求
陳孔麟　李池
李祐樞　陳萬
譚添　許濟柳
黃增業　黃成
陳岳　黃世槐
李奕發　鄭沾
鄭迎振　鍾高
梅連　張祐
鍾女　陳流
許利